



جامعة القاهرة
كلية الآثار
قسم الآثار المصرية

بطاقات الأواني الحجرية والفخارية في الدولة الحديثة

دراسة لغوية - خطية
رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير

إعداد الطالب

خالد حسن عبد العزيز متولى

المعيد بقسم الآثار المصرية - كلية الآثار - جامعة القاهرة

تحت إشراف

أ.د. مراد زكى علام
أستاذ اللغة المصرية القديمة
كلية الآثار - جامعة القاهرة
(مشاركاً)

أ.د. عبد الحليم نور الدين
أستاذ اللغة المصرية القديمة
كلية الآثار - جامعة القاهرة
(مشاركاً)

٢٠٠٩ م - ١٤٣٠ هـ

ملخص الرسالة:

تناولت الرسالة دراسة مجموعة من بطاقات الأواني التي ترجع إلى الدولة الحديثة ، تلك البطاقات التي خرجت من عدة أماكن مختلفة و ترجع أيضاً إلى فترات زمنية مختلفة من الدولة الحديثة ، فمنها ما خرج من قصر أمنحتب الثالث في الملقطة ومن مدينة تل العمارنة بالإضافة إلى ما خرج من دير المدينة وكذلك مخازن معبد الرمسيوم ، ولقد تنوعت و تعددت المنتجات التي ذكرت عليها فكان الجزء الأكبر من نصيب بطاقات النبيذ و الذي إتسم بدوره إلى نبيذ عنب ورمان وبطاقات أخرى خاصة بالجة و التي تعرف بالسرمت و بطاقات للعسل و الماء و الزيوت و البخور و أخرى للحوم و الدهون و لقد تم تقسيم الرسالة إلى مقدمة و خمسة فصول ، تناولت المقدمة الحديث في شكل مختصر عن البطاقات في فترة ما قبل الدولة الحديثة ، ثم الفصل الأول الذي تناول بطاقات النبيذ (عنب- رمان) و لقد تناول هذا الفصل أهم البطاقات الخاصة بالنبيذ ثم تصنيفها حسب الصيغ التي وردت بها و التركيز و التعليق على المصطلحات التي وردت في هذه الصيغ كما تم عمل جزء في نهاية الفصل خاص بالأماكن و المواقع التي وردت على البطاقات بحيث كانت تمثل المصادر المتعددة لإنتاج النبيذ، و تناول الفصل الثاني الحديث عن الجعة (السرمت) و العسل و بطاقات الماء و تم تناولها بنفس الطريقة السابقة ، و تناول الفصل الثالث الحديث عن بطاقات اللحوم و الدهون و تناول الفصل الرابع الحديث عن بطاقات الزيوت و البخور و الحبوب ثم الفصل الخامس عبارة عن دراسة خطية لبطاقات الأواني في الدولة الحديثة.

- فهرس المحتويات..... أ- ج
- قائمه الإختصارات..... د-ز
- مقدمة..... ١٣-١
- الفصل الأول : بطاقات النبيذ (عنب - رمان)..... ٩٩-١٤
- أولاً: بطاقات النبيذ العنب ٩٢-١٤
- صيغ بطاقات النبيذ الأسرة الثامنة عشرة..... ٤٢- ١٥
- صيغ بطاقات النبيذ الرعامسة..... ٧٤-٤٣
- أهم المواقع الواردة فى صيغ بطاقات النبيذ العنب..... ٨٥-٧٥
- *itrw* القنطرة ٧٥
- *sin* تل الفرما..... ٧٦
- *s3 wh3t* ساوحات..... ٧٧-٧٦
- *itrw imnty* النهر الغربى..... ٨٧- ٧٧
- *itrw ʕ3* النهر العظيم ٧٨
- *pr hpyt* بهبيت الحجر..... ٧٨
- *(p3 mw n)ptri* مياة بترى..... ٧٩
- *k3 n kmt* كا نكمت..... ٨٠-٧٩
- *n3yw R^c msw mry Imn* ناويو رع مسو مرى أمون... ٨٠
- *iw rwd* إيورود..... ٨١-٨٠
- *p3 mw n p3 R^c* مياہ رع ٨١
- *p3 mw n Imn* مياہ أمون ٨١
- *p3 mw n Pth* مياہ بتاح..... ٨٢
- *wh3t mht* الواحة الشمالية..... ٨٢
- *K^cht Itm* مقاطعة أتوم..... ٨٣-٨٢
- *brkt* بركت..... ٨٣
- *i3ty* إيأتى..... ٨٣
- *pr Wsh* قصر الغويطة..... ٨٣
- *k3rt* قارت..... ٨٣
- *n3yw Wsr M3^t R^c stp n R^c* ناويو وسرماعت رع ستب ن رع ٨٤

- ٨٤ *n3yw Imn* نايو أمون -
- ٨٥ *p3 hl* باحل -
- ٩٠-٨٦ أسماء المواقع الواردة في بطاقات نبيذ العنب -
- ٩٢-٩١ الإدارات الواردة في صيغ بطاقات نبيذ العنب -
- ٩٩-٩٣ ثانياً: بطاقات نبيذ الرمان -
- ٩٨-٩٣ صيغ بطاقات الأسرة الثامنة عشرة -
- ٩٩-٩٨ صيغ بطاقات الرعامسة -

• الفصل الثاني: بطاقات الجعة (السرمت) - العسل

- ١٢٣- ١٠٠ والماء -
- ١٠٧- ١٠٠ أولاً: بطاقات الجعة (السرمت) -
- ١٠٧-١٠٢ صيغ بطاقات الجعة (السرمت) -
- ١٢٠-١٠٨ ثانياً: بطاقات العسل -
- ١٢٠-١١٠ صيغ بطاقات العسل -
- ١٢٣-١٢١ ثالثاً: بطاقات الماء -
- ١٢٣-١٢١ صيغ بطاقات الماء -

• الفصل الثالث: بطاقات اللحوم - الدهون

- ١٤٩-١٢٤ أولاً: بطاقات اللحوم -
- ١٢٥ صيغ بطاقات اللحوم -
- ١٣٣-١٢٨ *3hwt* المجزر -
- ١٤٢-١٣٨ *sn^c* إدارة الإمداد باللحوم -
- ١٤٩-١٤٤ أسماء أجزاء و قطع اللحوم التي كان يحويها الإناء -
- ١٤٥ *msdt* -
- ١٤٥ *spr drww* -
- ١٤٥ *shn* -
- ١٤٦ *k3bt* -

١٤٦	.....sd -
١٤٧	..... imy- ht -
١٥٨-١٥٠	ثانياً: بطاقات الدهون.....
١٦٤- ١٥٨	صيع بطاقات الدهون..... -
١٨٨-١٥٩	..... الفصل الرابع: بطاقات الزيوت - البخور - الحبوب
	تولاً : بطاقات الزيوت
١٦٦-١٥٩	..... - بطاقات زيت الزيتون
١٥٩	..... - صيع بطاقات زيت الزيتون.....
١٦٢-١٦٠	..... - صيع بطاقات الأسرة الثامنة عشرة.....
١٦٦-١٦٢	..... - صيع بطاقات الرعامسة.....
١٧٣ -١٦٧	..... - بطاقات زيت البان(اليسار)
١٧٥-١٧٤	..... - بطاقات دهان sgnm
١٨٠-١٧٦	..... - بطاقات زيت mrht
١٨٥-١٨١	..... ثانياً : بطاقات البخور.....
١٨٨-١٨٦	..... ثالثاً : بطاقات الحبوب:.....
١٨٧-١٨٦	..... - بطاقات شعير b83
١٨٨- ١٨٧	..... - بطاقات اللوبيا iwryt
٢١٣-١٨٩	..... الفصل الخامس: الدراسة الخطية
٢١٨-٢١٤	..... نتائج الدراسة.....
٢٣٧-٢١٩	..... قائمة المراجع.....
٢٥٠-٢٣٨	..... نقهارس.....
٢٨٥-٢٥١	..... قائمة البطاقات التي تم تناولها في الدراسة.....
٢٦٩-٢٥١	..... - البطاقات التي تم تناولها في المتن.....
٢٨٥-٢٧٠	..... - البطاقات التي تم تناولها في الدراسة الخطية.....
٢٨٨-٢٨٦	..... إحصائية بأعداد البطاقات و أماكن العثور عليها
٢٩٣-٢٨٩	..... الصيغ الواردة على البطاقات بأنواعها المختلفة
	..... ملحق صور للبطاقات التي وردت في الدراسة

**Cairo University
Faculty of Archaeology
Egyptology department**



“Hieratic Jar Labels in the new Kingdom “

Master Thesis Prepared By:

khaled Hassan Abd El Aziz Metwaly

**Assistant in Egyptology department
Faculty of Archaeology
Cairo University**

Under the supervision of:

**Prof.M.A.Nur El Din
Prof. of Ancient Egyptian language
Faculty of Archaeology
Cairo University**

**Prof.Mourad Zaki Allm
Prof. of Ancient Egyptian language
Faculty of Archaeology
Cairo University**

Summary

This master consists of introduction and five chapters as the following:

Introduction: speaks about the labels in the periods before the new Kingdom as the following:

- Labels in the predynastic period and its forms and show the differences between this labels and which back to the new kingdom.
- Labels of the old kingdom
- Labels of the middle kingdom

Chapter one:

The labels of wine (grapes- Pomegranates), this chapter consist of two parts:

- Wine labels
- * Labels of 18 dynasty
- * Labels of Ramesside period
- Pomegranate beverage

Chapter two:

Labels of Ale (Srmt), Honey, Water.

Chapter Three:

Labels of Meat and fat

Speaks about the Labels of meat and fat which found at the palace of Amenhotep III at Molkata and the City of Akhenaten at Tell El-amarna, and also which found at Deir El Medinh and discuss the forms of this label.

Chapter four: Labels of Oils, incense, and grains

Chapter five: A paleographical study